

カセットプレーヤー

取扱説明書・保証書/Operating Instructions

お買い上げいただきありがとうございます
△警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書と別冊の「安全のために」をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。
お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

WM-EX631

©2002 Sony Corporation Printed in Malaysia



カセットプレーヤー

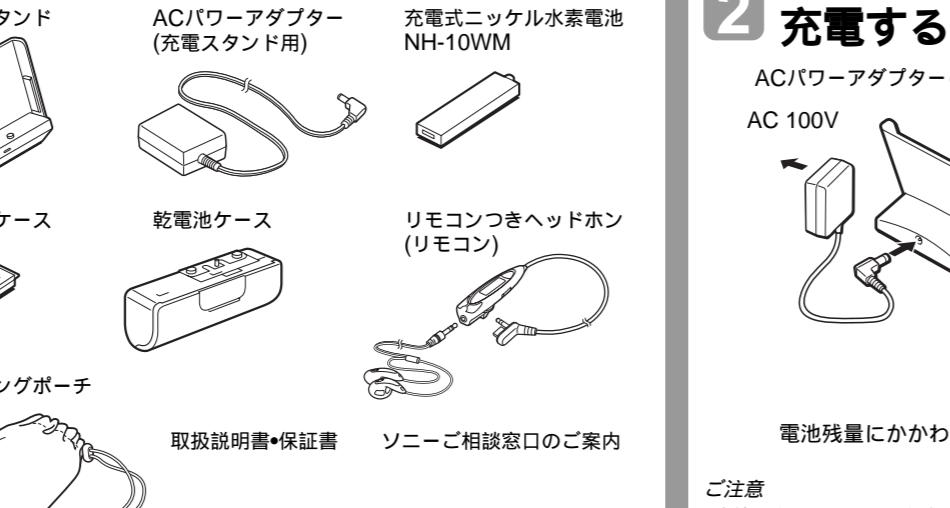
WM-EX631

T11-1001A-1

主な特長

- 充電式電池とアルカリ乾電池(別売り)の併用で約68時間再生ができる、スタンバイタイプ。
- テープ再生スピードを約+20~約-15%の範囲で速めたり遅めたりできる、再生スピード調節機能(スピードコントロール)。
- 語学学習にも便利な「キュ&レビュー」。
- 使いやすい液晶リモコン。
- 16倍速の高速サーチで、前後9曲の頭出しをするAMS。
- お気に入りの曲を繰り返し聞ける1曲リピート。
- テープ再生時に約12秒以上の無音部分が続くとテープを自動的に早送りして次の曲を再生する、ブランクスキップ機能。
- カセットぶたがしっかり閉まる、ダブルロック機構。

付属品を確かめる



安全のために

△危険

- 充電スタンドにコイン、キー、ネックレスなどの金属類を置かないでください。充電スタンドの端子が金属とつながるとショートし、発熱することがあります。
- 付属の充電式電池を持ち運ぶときは、必ず付属の充電池ケースに入れてください。ケースに入れずにコイン、キー、ネックレスなどの金属類と一緒に携帯・保管すると、電池の+と-がショートし、発熱することがあります。
- 充電池や乾電池ケースはコイン、キー、ネックレスなどの金属類と一緒に携帯・保管しないでください。乾電池の+と-、または乾電池ケースの端子が金属でつながるとショートし、発熱することがあります。

保証書とアフターサービス

保証書

- 所定事項の記入および記載内容をお確かめのうえ、大切に保存してください。
- 保証期間は、お買い上げ日より1年間です。

アフターサービス

調子が悪いときはまずチェックをこの説明書をもう一度ご覧になってお調べください。

それでも具合の悪いときはサービスへお買い上げ店または添付の「ソニーご相談窓口のご案内」にあるお近くのソニーサービス窓口にご相談ください。

保証期間中の修理は

保証書の記載内容に基づいて修理させていただきます。詳しくは保証書をご覧ください。

保証期間経過後の修理は

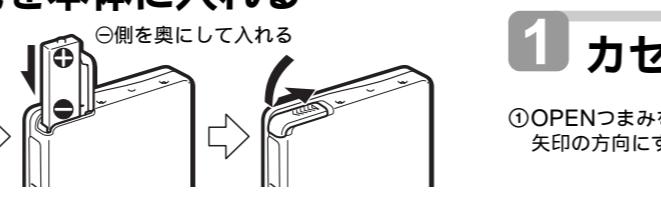
修理によって機能が維持できる場合は、ご要望により有料修理させていただきます。部品の保有期間にについて

当社ではカセットプレーヤーの補修用性能部品(製品の機能を維持するために必要な部品)を、製造打ち切り後6年間保有しています。この部品保有期間に修理可能な期間とさせていただきます。保有期間が経過した後も、故障箇所によっては修理可能の場合がありますので、お買い上げ店またはソニーご相談窓口にご相談ください。

準備する

初めてお使いになるときは、充電式電池を充電してください。

1 充電式電池を本体に入れる



2 充電する



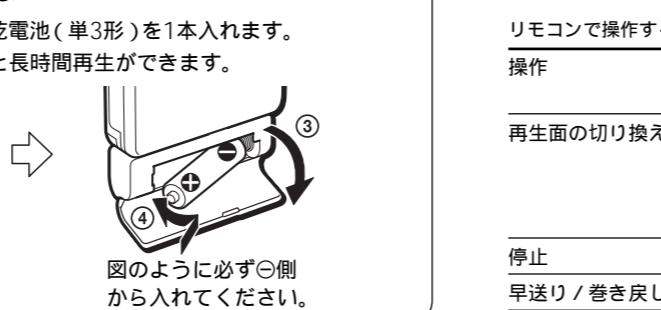
CHGランプが点灯したことを確認してください。

電池残量にかかわらず約6時間で充電完了し、ランプが消えます。

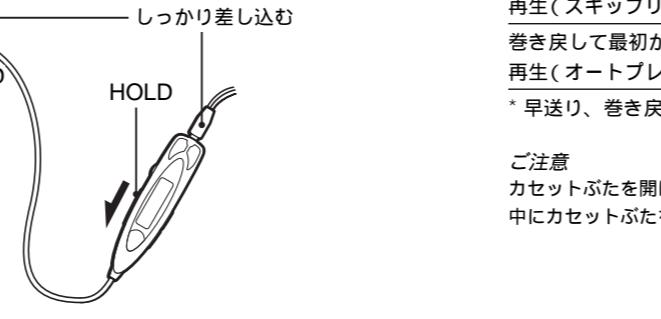
ご注意

- 本機の充電はタイマー方式です。充電中に本体を充電スタンドからはずすとタイマーがリセットされて、再びのせ直した時点から充電終了まで約6時間かかります。
- CHGランプが消える前でもお使いいただけます。ただし、充電量(充電時間)に応じて、持続時間が短くなります。
- 充電中は使用しないでください。ご使用になるときは充電スタンドからはずしてください。
- 充電スタンドにのせたまま操作すると充電式電池が充電されません。
- 充電スタンドにのせたまま操作すると正しく動作しない場合があります。ケースに入れずにコイン、キー、ネックレスなどの金属類と一緒に携帯・保管すると、電池の+と-がショートし、発熱することがあります。
- 本体に充電式電池を入れずに充電スタンドにのせないでください。正しく動作しない場合があります。

乾電池で使うときは



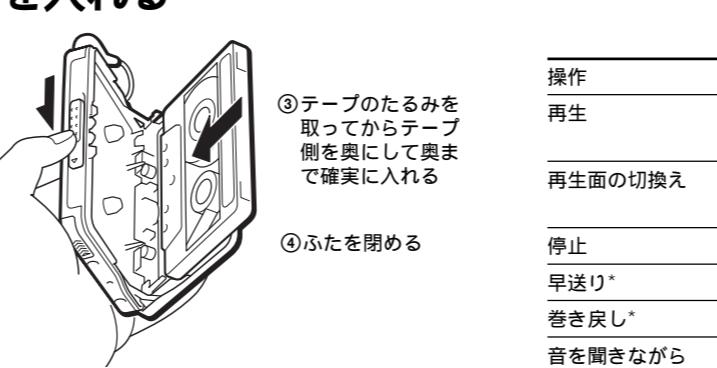
3 リモコンをつなぎ、ホールドを解除する



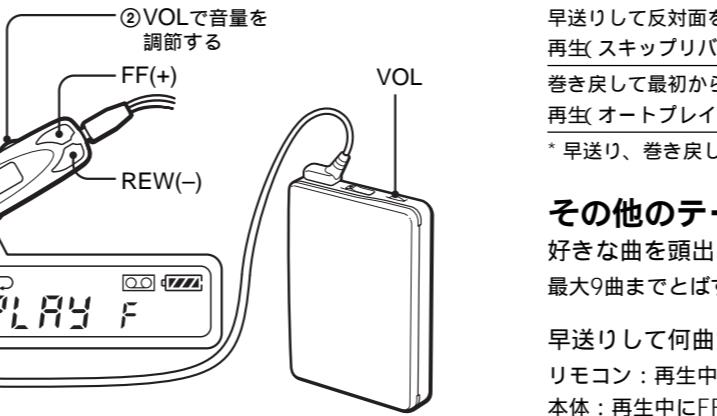
テープを聞く

TYPE I(ノーマル) TYPE II(ハイポジション) TYPE IV(メタル)のテープを自動的に判別し、再生します(オートテープセレクター機能)。

1 カセットを入れる



2 再生する



音量調節について
リモコンで音量調節するときは、本体のVOLつまみを一定程度にします。本体で音量調節するときは、リモコンのVOLつまみを最大にします。

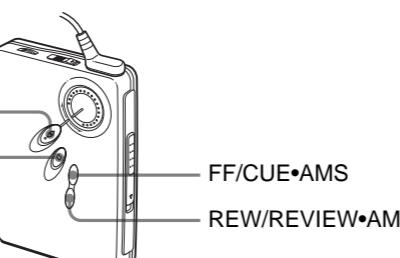
リモコンで操作するには

操作	押すボタン	動作の確認音 (リモコン表示)
再生面の切り替え	再生中に◀▶・■を1秒以上	ふた側(FWD)の面スタート:ビ('F') 本体側(REV)の面スタート:ビ('R')
停止	再生中に◀▶・■を1回	ビ
早送り/巻き戻し*	停止中にFF/REW	ビ('FF'/'REW'が点灯)
音を聞きながら	再生中にFFを	ビ('FF'/'REW'が点滅)
早送りする(キュ)	押し続ける。	ボタンから手を離すとビ
音を聞きながら	再生中にREWを	再生に戻る
巻き戻す(レビュー)	押し続ける。	
早送りして反対面を再生する(スキップリバース)	停止中にFFを2秒以上	ビ ビ ビ ビ ... ('FF'が点滅)
巻き戻して最初から再生する(オートプレイ)	停止中にREWを2秒以上	ビ ビ ビ ビ ... ('REW'が点滅)

* 早送り、巻き戻し中に◀▶・■ボタンを押すと再生状態になります。

ご注意
カセットぶたを開けるときは、テープが停止していることを確認してください。動作中にカセットぶたを開けるとテープがたるみ、テープを傷めるおそれがあります。

本体で操作するには



操作	押すボタン	動作の確認音
再生	◀▶・REPEAT	ふた側(FWD)の面スタート:ビ
再生面の切替え	再生中に◀▶・REPEAT	本体側(REV)の面スタート:ビ
停止	■	ビ
早送り*	停止中にFF/CUE·AMS	ビ
巻き戻し*	停止中にREW/REVIEW·AMS	ビ
音を聞きながら	再生中にFF/CUE·AMSを	ビ
早送りする(キュ)	押し続ける。	ボタンから手を離すとビ
音を聞きながら	再生中にREW/REVIEW·AMSを	再生に戻る
巻き戻す(レビュー)	押し続ける。	
早送りして反対面を再生する	停止中にFF/CUE·AMSを	ビ ビ ビ ビ ...
巻き戻して最初から再生する	停止中にREW/REVIEW·AMSを	ビ ビ ビ ビ ...
再生(オートプレイ)	2秒以上	ビ ビ ...

* 早送り、巻き戻し中に◀▶・REPEATを押すと再生状態になります。

その他のテープ操作

好きな曲を頭出しする(AMS—オートミュージックセンサー)
最大9曲までとることができます。

早送りして何曲か先の曲を再生するには

リモコン: 再生中にFFをとばしたい曲数回押す。

本体: 再生中にFF/CUE·AMSをとばしたい曲数回押す。「ビ」と言う確認音のあと、早送りされ、あと1曲になると「ピッピ、ピッピ、...」と鳴ります。

音量調節について

リモコンで音量調節するときは、本体のVOLつまみを一定程度にします。

本体で音量調節するときは、リモコンのVOLつまみを最大にします。

リモコンで操作するには

操作	押すボタン	動作の確認音 (リモコン表示)
再生面の切り替え	再生中に◀▶・■を1秒以上	ふた側(FWD)の面スタート:ビ('F') 本体側(REV)の面スタート:ビ('R')
停止	再生中に◀▶・■を1回	ビ
早送り/巻き戻し*	停止中にFF/REW	ビ('FF'/'REW'が点灯)
音を聞きながら	再生中にFFを	ビ('FF'/'REW'が点滅)
早送りする(キュ)	押し続ける。	ボタンから手を離すとビ
音を聞きながら	再生中にREWを	再生に戻る
巻き戻す(レビュー)	押し続ける。	
早送りして反対面を再生する	停止中にFFを2秒以上	ビ ビ ビ ビ ... ('FF'が点滅)
巻き戻して最初から再生する	停止中にREWを2秒以上	ビ ビ ビ ビ ... ('REW'が点滅)
再生(オートプレイ)	2秒以上	ビ ビ ... ('REW'が点滅)

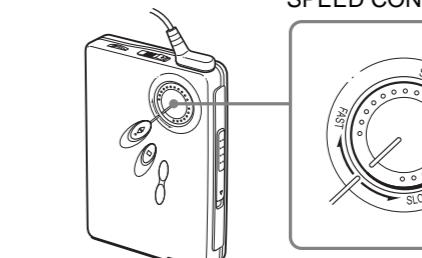
* 早送り、巻き戻し中に◀▶・■ボタンを押すと再生状態になります。

ご注意
カセットぶたを開けるときは、テープが停止していることを確認してください。動作中にカセットぶたを開けるとテープがたるみ、テープを傷めるおそれがあります。

▶テープを聞く - 应用

再生スピードを調節する

SPEED CONTROLつまみ



SPEED CONTROLつまみを次のように調節してください。

再生速度	つまみ
REVIVE(リバイブ): 高音を強調(古いテープなど高音が聴こえるとき)	REVIVE
MEGA BASS(メガベース): 低音を強調	MEGA BASS
GROOVE(グルーブ): 低音をより強調	GROOVE

□ 好みの音に調節する

リモコンのSOUNDボタンを繰り返し押します。押すごとに表示が次のように切り換わります。

表示	音質
表示なし	通常の音質
RV	REVIVE(リバイブ): 高音を強調(古いテープなど高音が聴こえるとき)
MB	MEGA BASS(メガベース): 低音を強調
GRV	GROOVE(グルーブ): 低音をより強調

GROOVEにしたときに音がひずんだように聞こえる曲では、本体の音量を下げるか、他の音質を選んでお聞きください。

テープ走行方法、ブランクスキップ、音質の設定は電池を交換するまで記憶されています。電池を交換すると解除されます。

□ 音もれを抑え耳にやさしい音にする

(AVLS - オート・ボリューム・リミッター・システム)

「AVLS」が点灯するまで、リモコンのMODEボタンを押したままにします(約10秒)。

AVLSを解除するには

「AVLS」が消灯するまでMODEボタンを押したままにします。

AVLSの設定は電池を交換するまで記憶されています。電池を交換すると解除されます。

▶電源

乾電池・充電式電池の取り替え時期は

電池が消耗すると、リモコンの表示でお知らせします。テープ走行が不安定になったり、雑音が多くなったあと、自動的にテープは停止します。
乾電池は新しいものと交換し、充電式電池は充電し直してください。
乾電池は、ソニーアルカリ乾電池のご使用をおすすめします。

電池の残量がなくなってくると、リモコンの表示でお知らせします
(電池交換お知らせ機能)

リモコン表示				(点滅)
意味	残量は 充分です。	残量が少なく なってきました。	しばらくすると、本体の 動作が止まります。	

ご注意
• 100%充電されていない充電式電池を入れても、リモコンの残量表示がすべて点灯することがありますが、充電量(充電時間)が少なければ、持続時間は短くなります。
• 早送りや巻き戻し中、または極端に温度が低い場所で使用しているときは、残量が少なく表示されることがあります。

電池の持続時間*
使用電池 テープ再生時
充電式ニッケル水素電池NH-10WM(100%充電にて**) 約22時間
ソニーアルカリ乾電池LR6(SG)*** 約46時間
充電式ニッケル水素電池とソニーアルカリ乾電池の併用*** 約68時間

*電子情報技術産業協会(JEITA)の測定方法に基づいています。(ソニーHFシリーズカセットテープ使用)
**充電時間は充電式電池の使用状態により異なります。
***日本製ソニースタミナアルカリ乾電池LR6(SG)で測定しています。

ご注意
• 電池持続時間は、周囲の温度や使用状態、電池の種類により短くなる場合があります。
• マンガン乾電池や消耗した乾電池・充電式電池でご使用になると、ブランクスキップ、AMSや1曲リピートが正しく動作しない場合があります。新しいアルカリ乾電池に交換するか、充電式電池を充電してください。

▶その他

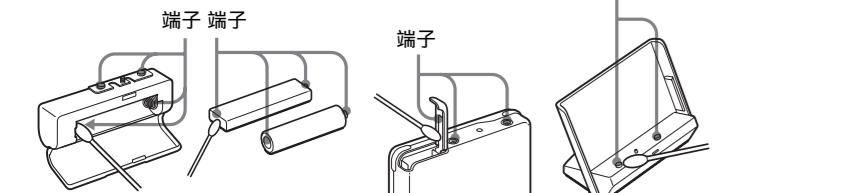
お手入れ

よい音でテープを聞くために
10時間程度使ったら、市販の綿棒とクリーニング液でヘッド、キャブスター、ピンチローラーをきれいにしてください。

本体表面が汚れたときは
水気を含ませた柔らかい布で軽くふいたあと、からぶきします。シンナー やベンジン、アルコールは表面の仕上げを傷めますので使わないでください。

ヘッドホンおよびリモコンのプラグのお手入れについて
常によい音でお聞きいただくために、プラグをときどき柔らかい布でからぶきし、清潔に保ってください。汚れていると、雑音の原因になることがあります。

端子のお手入れについて
定期的に図の各端子や充電スタンドなどの端子を綿棒や柔らかい布などで、きれいにしてください。



使用上のご注意

充電について

- 付属の充電スタンドは本機専用です。他機の充電はできません。
- 付属の充電スタンドでは指定の電池以外は充電しないでください。
- お買い上げ時や長い間使わなかった充電式電池は、持続時間が短いことがあります。これは電池の特性によるもので、数回使えば充分充電されるようになります。
- 充電が終わったら、早めに本体を充電スタンドからはずし、ACパワーアダプターをコンセントから抜いてください。長時間差したままでいると、電池の性能を低下させることができます。
- 充電中は充電スタンドや充電式電池が熱になりますが、危険はありません。

日本国内での充電式電池の廃棄について

ニッケル水素電池は、リサイクルできます。不要になったニッケル水素電池は、金属部にセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってリサイクル協力店へお持ちください。

CEマークは、それが法的に強制されている国一主としてEEA(欧州経済地域)に加盟している国でのみ有効です。

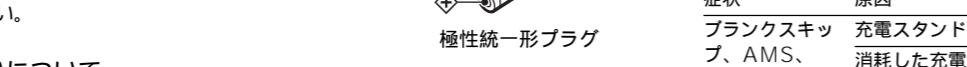
別売りアクセサリー
充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については
社団法人電池工業会ホームページhttp://www.baj.or.jp/を参照してください。

海外での充電式電池の廃棄について

各国での法規制にしたがって廃棄してください。

付属の充電スタンド専用のACパワーアダプターについて

- 付属のACパワーアダプター(極性統一形プラグ: JEITA規格)をご使用ください。それ以外のACパワーアダプターを使用すると、故障の原因になることがあります。
- ACパワーアダプターは容易に手が届くような電源コンセントに接続し、異常が生じた場合は速やかにコンセントから抜いてください。



故障かな?

故障とお考えになる前に、次のような点をご確認ください。

症状 原因 処置
ブランクスキップ 充電スタンドにのせている。充電スタンドからはすして使用する。
AMS、1曲リピートが 乾電池を使っている。乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
正しく動作しない 乾電池を使っている。乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
AMSなどは再生スピードで電流を多く消費し、電圧が低下するためです。)

「ビビビビ」と 電池が消耗している。充電式電池を充電する。
エラー音が鳴り、 乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
操作できない と交換する。
操作できない 電池が消耗している。充電式電池を充電する。
乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
と交換する。

長い間本機を使わなかったときは、一度本機を数分間再生状態にしてからお使いください。
動作中はカセットぶたを開けないでください。テープがたるみ、テープを傷めるおそれがあります。テープがたるんでしまったときは、必ずたるみを取ってから使用してください。

長時間テープについて
90分を超えるテープはなるべくお使いにならないでください。テープが非常に薄いため、動作が不安定になって音がゆれたり、まれに機械に巻き込まれる場合があります。また、音が小さかったり、高音ののが悪くなることがあります。

ヘッドホンをご使用、肌に合わないと思ったときは早めに使用をやめて、医師またはお客様ご相談センターに相談してください。

ヘッドホンについて

ヘッドホンは、音量を上げすぎると音が外に漏れます。音量を上げすぎて、まわりの人の迷惑にならないように気をつけましょう。
雑音の多いところでは音量を上げてしまいがちですが、ヘッドホンで聞くときはいつも呼びかけられ返事ができるくらいの音量を自安にしてください。

リモコンについて

付属のリモコンは本機専用です。また、他機種に付属のリモコンで本機の操作はできません。

万一故障した場合は、内部を開けずにお買い上げ店またはソニーサービス窓口にご相談ください。

動作や表示がおかしい	SPEED CONTROL	再生速度が速すぎたり、遅すぎたりする	15秒以上たってから入れなおす。
液晶表示が見にくく表示の変わりが大きい	REVIEW	温度が高いところ(40度以上)や低いところ(0度以下)で	常温で使用する。
表示が変わらぬ	FF	かたがゆっくりになる	使用している。
充電スタンドのCHGランプが点灯しない	PLAY	充電式電池が入っていない。充電式電池を本体に入れる。	本体または充電スタンドの端子をきれいにクリーニングする。
	AVLS	CHGランプが	端子が汚れている。

主な仕様

本体

トラック方式 コンパクトカセットステレオ
周波数範囲 30~18 000 Hz
出力端子 ヘッドホンジャック(専用リモコンジャック)1個
負荷インピーダンス 8~300Ω
実用最大出力(DC時) 4 mW + 4 mW(16)
再生スピードコントロール可変範囲 約+20%~約-15%
電源 DC 1.5 V、充電式電池(付属: NH-10WM, 1.2 V, 900 mAh (MIN), Ni-MH)、単3形乾電池 1個
電池持続時間* 約77.1 × 108.0 × 20.4 mm(幅/高さ/奥行き、突起部含まず)
本体寸法 約78.0 × 108.7 × 22.5 mm(幅/高さ/奥行き)
最大外形寸法* 約142 g(本体のみ) 約166 g(充電式電池含む)
質量

*電子情報技術産業協会(JEITA)規格による測定値です。

本機の仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがあります、ご了承ください。

CEマークは、それが法的に強制されている国一主としてEEA(欧州経済地域)に加盟している国でのみ有効です。

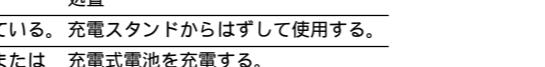
別売りアクセサリー
充電式電池の回収・リサイクルおよびリサイクル協力店については
社団法人電池工業会ホームページhttp://www.baj.or.jp/を参照してください。

海外での充電式電池の廃棄について

各国での法規制にしたがって廃棄してください。

付属の充電スタンド専用のACパワーアダプターについて

- 付属のACパワーアダプター(極性統一形プラグ: JEITA規格)をご使用ください。それ以外のACパワーアダプターを使用すると、故障の原因になることがあります。
- ACパワーアダプターは容易に手が届くような電源コンセントに接続し、異常が生じた場合は速やかにコンセントから抜いてください。



故障かな?

故障とお考えになる前に、次のような点をご確認ください。

症状 原因 処置
ブランクスキップ 充電スタンドにのせている。充電スタンドからはすして使用する。
AMS、1曲リピートが 乾電池を使っている。乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
正しく動作しない 乾電池を使っている。乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
AMSなどは再生スピードで電流を多く消費し、電圧が低下するためです。)

「ビビビビ」と 電池が消耗している。充電式電池を充電する。
エラー音が鳴り、 乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
操作できない と交換する。
操作できない 電池が消耗している。充電式電池を充電する。
乾電池は新しいソニーアルカリ乾電池
と交換する。

長い間本機を使わなかったときは、一度本機を数分間再生状態にしてからお使いください。
動作中はカセットぶたを開けないでください。テープがたるみ、テープを傷めるおそれがあります。テープがたるんでしまったときは、必ずたるみを取ってから使用してください。

長時間テープについて
90分を超えるテープはなるべくお使いにならないでください。テープが非常に薄いため、動作が不安定になって音がゆれたり、まれに機械に巻き込まれる場合があります。また、音が小さかったり、高音ののが悪くなることがあります。

ヘッドホンをご使用、肌に合わないと思ったときは早めに使用をやめて、医師またはお客様ご相談センターに相談してください。

ヘッドホンについて

ヘッドホンは、音量を上げすぎると音が外に漏れます。音量を上げすぎて、まわりの人の迷惑にならないように気をつけましょう。
雑音の多いところでは音量を上げてしまいがちですが、ヘッドホンで聞くときはいつも呼びかけられ返事ができるくらいの音量を自安にしてください。

リモコンについて

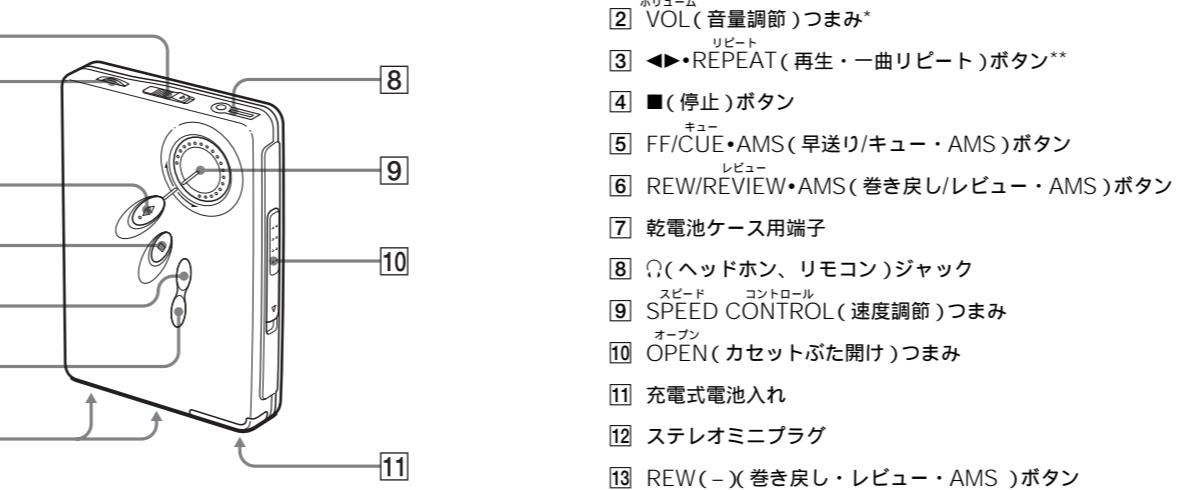
付属のリモコンは本機専用です。また、他機種に付属のリモコンで本機の操作はできません。

万一故障した場合は、内部を開けずにお買い上げ店またはソニーサービス窓口にご相談ください。

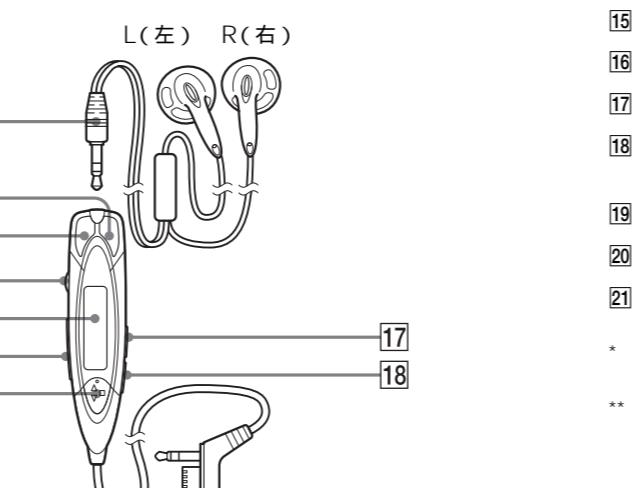
動作や表示がおかしい	SPEED CONTROL	再生速度が速すぎたり、遅すぎたりする	15秒以上たってから入れなおす。
液晶表示が見にくく表示の変わりが大きい	REVIEW	温度が高いところ(40度以上)や低いところ(0度以下)で	常温で使用する。
表示が変わらぬ	FF	かたがゆっくりになる	使用している。
充電スタンドのCHGランプが点灯しない	PLAY	充電式電池が入っていない。充電式電池を本体に入れる。	本体または充電スタンドの端子をきれいにクリーニングする。
	AVLS	CHGランプが	端子が汚れている。

各部のなまえ

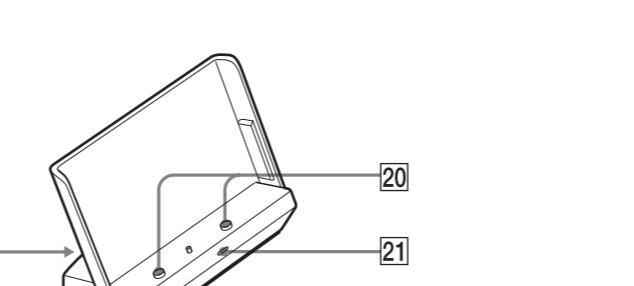
本体



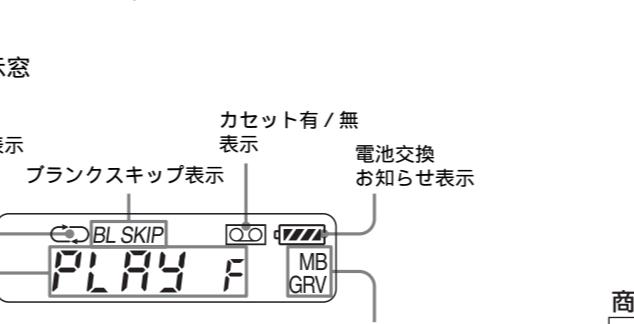
リモコンつきヘッドホン



充電スタンド



リモコンの表示窓



テープ動作状態表示



English

Preparations

After the battery is replaced, the setting of the SOUND and MODE buttons will be erased.

Battery life* (Approx. hours) (in playback)

Prepare a dry battery (not supplied) or the rechargeable battery (supplied).

Dry Battery

Attach the supplied battery case, and then insert one R6 (size AA) battery with correct polarity.

Note

For maximum performance we recommend that you use a Sony alkaline battery.

Rechargeable Battery

Charge the rechargeable battery before using it for the first time.

1 Insert the supplied rechargeable battery NH-10WM into the rechargeable battery compartment with correct polarity.

2 Connect the supplied AC power adaptor to the charging stand, plug in the AC power adaptor to the house current (mains).

<p